

民政事务局局长在「亚洲文化合作论坛」内地省市文化厅厅长
联席会议致辞全文（只有中文）

以下为民政事务局局长何志平今日（十一月九日）在「亚洲文化合作论坛二零零五」内地省市文化厅厅长联席会议上致辞全文：

各位厅长：

大家早安！欢迎大家光临香港，出席香港特别行政区政府民政事务局举办的亚洲文化合作论坛。很多朋友现在已经是第二次在这里会面了。这次论坛的题目，是亚洲品牌。一个成功的文化品牌，可以不单可以将许多的商品和服务长期销售，还有利于国家整体的形象。特别是在产业升级、经济转型的时候，打造品牌，无论出口或者内销，都是要紧的事。我们身处的香港迪斯尼乐园，就是著名的文化品牌，除了经营文化商品和游乐场服务，它的独特文化体验，也可以结合其它行业，例如酒店、住宅区等。美国可以产生迪斯尼、好莱坞等文化品牌，一方面是因为自由市场，另方面是因为公民社会。这两个既是文化产业的基础，也是逐渐落实民主政治、建设和谐社会的基础。从这两个基础慢慢做起，也可以发展出适合我们国情的民主政治。

发展文化产业，最重要的是自由的市场机制和健全的公民社会。自由市场可以让产品响应消费者真实的需求和多层次的品味，更让部份创新的产品，可以迅速测试市场反应而灵活调整，经过整固、深化之后，可以带领市场，领导潮流。公民社会主导的公共文化，则可以保证文化的长远发展和全民利益，实现群众的文化民主和文化权利，进而与商品市场互补不足，形成良性循环。自由市场与公民社会，是发展文化产业的两条腿，彼此依靠，无分先后。有时候公益性的文化事业开创先河，盈利性的文化产业收取利益；有时候商业文化先创造了群众需求，公共文化将精致层次和人文意义再推上一个台阶。

香港在文化产业方面的发展与内地最大的不同之处，是香港本身已有相当健全的自由市场体制，文化商品与其它商品无异，都是自由市场主导，可以自由生产与进出口，生产要素、商业服务和市场信息都可以自由流通，政府只提供必不可少的法治基础与商业环境。但是另一方面，政府投入巨大资金，资助包括教育、环境、和文化艺术等等公共文化服务。内地的旅客朋友来到香港，体会到香港的繁华热闹，

但香港的公共秩序和公民道德，也同样令内地的旅客朋友留下不错的印象。

在公益性质的公共文化服务方面，香港特区政府虽然有大比例的经费资助，也拥有各类文化场馆，但总是透过公民社会来协助管理。香港民间的公益服务超越百年，规模庞大，管理现代化。文化服务在近年也透过咨询组织、法定组织和法人团体提供，保证服务的公益性质，也容纳不同的人才与创意，政府与委托人之间保持适当的管治距离，政府事前审批，事后监督，期间尽量不干预。民间的法人团体，同样受到公司法社会及传媒的监管，而且须遵守廉政条例，向政府申请经费补助的话，也必须证明有相当的公司治理水平，如董事局制度、专业会计、年度审计等，防止滥用公帑。透过长期的信托关系，政府与民间团体形成良善的共识，使到这些团体完善内部管治，自主运作，健康成长。政府资助文化艺术，亦同时扶助公民社会成长。自己负责任，自己管理好自己，不用政府来操心费神，是现代公民的素质。中国的治国大典《礼记》说：「君子庄敬日强。」政府与公民保持互相尊敬与信任的关系，彼此以君子相交，假以时日，市民就会自重自强，守礼守法，建立和谐社会。所谓「强国必须强种」，中国的形象、中国的品牌，最终还是要体现在整体的中国公民素质之上，而建设公民社会，是一条稳健可行的道路。

朋友们，无论是神舟六号升空，还是「十一五」蓝图，都是生动地反映国家美好的前景。香港面对难得的历史机遇，共享国家的振兴，民族复兴的荣光。关键是我们团结和谐，要敢于创新，要有长远的眼光，务实找准自己的定位，才能紧紧的把握国家腾飞带来的千载难逢机遇，再配合香港本土发展的优势，才能进一步提升我们的国际竞争力为国家的可持续发展和构建和谐社会的目标，作出贡献。谢谢各位。

完

2005年11月9日（星期三）